



Godina XII/VIII
Ponedjeljak, 15. septembra/rujna 2008.
godine

Broj/Broj

8

Godina XII/VIII
Ponedjeljak, 15. septembra 2008.
godine

129

Na osnovu člana V. 3. (d) Ustava Bosne i Hercegovine i saglasnosti Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine (Odluka PS BiH, broj 203/08 od 17. juna 2008. godine), Predsjedništvo Bosne i Hercegovine na 42. sjednici, održanoj 16. jula 2008. godine, donijelo je

ODLUKU

O RATIFIKACIJI STRAZBURŠKOG SPORAZUMA O MEĐUNARODNOJ KLASIFIKACIJI PATENATA

Član 1.

Ratificuje se Strazburški sporazum o međunarodnoj klasifikaciji patenata, zaključen 24. marta 1971. godine - izmijenjen 28. septembra 1979. godine.

Član 2.

Tekst Sporazuma u prijevodu glasi:

STRAZBURŠKI SPORAZUM

O MEĐUNARODNOJ KLASIFIKACIJI PATENATA

zaključen 24. marta 1971.

izmijenjen 28. septembra 1979.

Ugovorne strane,

S obzirom da je univerzalno usvajanje jednoobraznog sistema klasifikacije patenata, inovatorskih certifikata, praktičnih modela i certifikata o upotrebljivosti u općem interesu i vjerovatno će uspostaviti tješnju međunarodnu saradnju iz oblasti industrijske svojine i doprinijeti harmonizaciji nacionalnog zakonodavstva u toj oblasti,

Prihvaćajući značaj Evropske konvencije o međunarodnoj klasifikaciji patenata za inovacije od 19. decembra 1954. godine, na bazi koje je Vijeće Europe sačinilo Međunarodnu klasifikaciju patenata za inovacije,

i s obzirom na univerzalne vrijednosti ove Klasifikacije i na njen značaj za sve zemlje - strane Pariške konvencije za zaštitu industrijske svojine,

i na značaj ove klasifikacije za zemlje u razvoju koja će im omogućiti lakši pristup modernoj tehnologiji koja je u konstantnom razvoju,

i član 19 Pariške konvencije za zaštitu industrijske svojine od 20. marta 1883., koja je revidirana u Briselu 14. decembra 1900., u Vašingtonu 2. juna 1911., u Hagu 6. novembra 1925., u Londonu 2. juna 1934., u Lisabonu 31. oktobra 1958. i u Štokholmu 14. jula 1967.,

sporazumjeli su se kako slijedi:

Član 1

Osnivanje Specijalne unije; Usvajanje međunarodne klasifikacije

Zemlje na koje se ovaj Sporazum odnosi konstituiraju Specijalnu uniju i usvajaju zajedničku klasifikaciju za patente za pronalaske, inovatorske certifikate, korisne modele i certifikate o upotrebljivosti pod nazivom "Međunarodna klasifikacija patenata" (dalje u tekstu "Klasifikacija").

Član 2

Definicija klasifikacije

(1)(a) Klasifikacija obuhvata:

- (i) tekst koji je utvrđen u skladu sa odredbama Evropske konvencije o Međunarodnoj klasifikaciji patenata za pronalaske od 19. decembra 1954., (dalje u tekstu "Evropska konvencija"), i koji stupa na snagu i koju je objavio Generalni sekretar Vijeća Evrope 1. septembra 1968. godine;
- (ii) amandmane koji su stupili na snagu po članu 2(2) Evropske konvencije prije stupanja na snagu ovoga Sporazuma;
- (iii) amandmane koji su dati nakon toga u skladu sa članom 5 i koji su stupili na snagu po odredbama člana 6.

(b) Vodič i napomene uključene u tekst Klasifikacije čine njen integralni dio.

(2)(a) Tekst koji se odnosi na stav (1) (a)(i) je sadržan u dvije autentične kopije, svaka na engleskom i francuskom jeziku, deponovane u vrijeme kada je ovaj Sporazum otvoren za potpisivanje, jedna kod Generalnog sekretara Vijeća Evrope, a druga kod Generalnog direktora Svjetske organizacije za intelektualnu svojinu (dalje u tekstu "Generalni direktor" odnosno "Organizacija") ustanovljene po Konvenciji od 14. jula 1967. godine.

(b) Amandmani pomenuti u stavovima (1) (a)(ii) bit će deponovani u dvije autentične kopije, svaka na engleskom i francuskom jeziku, deponovane jedna kod Generalnog sekretara Vijeća Evrope, a druga kod Generalnog direktora.

(c) Amandmani pomenuti u stavu (1) (a)(iii) bit će deponovani samo u jednoj autentičnoj kopiji samo na engleskom i francuskom jeziku, deponovanoj kod Generalnog direktora.

Član 3

Jezici klasifikacije

(1) Klasifikacija će biti sačinjena na engleskom i francuskom jeziku s tim da su oba teksta jednako autentična.

(2) Službeni tekstovi Klasifikacije na njemačkom, japanskom, portugalskom, ruskom, španskom i na drugim jezicima koje Skupština može da navede u članu 7, bit će utvrđeni od Međunarodnog biroa organizacije (dalje u tekstu "Međunarodni biro"), u konsultaciji sa zainteresiranim vladama bilo na bazi prijevoda koje dostave ove Vlade ili na drugi način koji ne povlači finansijske implikacije za budžete Specijalne unije ili za Organizaciju.

Član 4

Korištenje klasifikacije

(1) Klasifikacija biti će isključivo administrativnog karaktera.

(2) Svaka zemlja Specijalne unije će imati pravo da koristi Klasifikaciju ili kao glavni ili kao supsidijarni sistem.

(3) Nadležni organi zemalja Specijalne unije će uključiti u:

(i) patente, inovatorske certifikate, korisne modele i certifikate o upotrebljivosti koje oni izdaju, i u aplikacije koji se na njih odnose, bilo objavljene ili samo ostavljane otvorenim za javnu inspekciju i

(ii) obavijesti koje se pojavljuju u službenim periodičnim glasilima za publikacije ili za ostavljanje dokumenata otvorenim koji se pominju u pod-stavku (i) kompletne simbole Klasifikacije koji se odnose za pronalazak na koji se odnosi dokument pomenut u pod-stavku (i).

(4) Kod potpisivanja ovog Sporazuma ili kod deponovanja instrumenta za ratifikaciju ili pristup:

(i) svaka zemlja se može izjasniti da ne garantira uključenje simbola koji se odnose na grupe ili pod-grupe Klasifikacije u aplikacijama kako su pomenute u stavu (3) koji su samo ostavljeni otvoreni za javnu inspekciju i u obavijestima koje se na njih odnose, i

(ii) svaka zemlja koja ne pristupi ispitivanju kao novom izumu, bilo odmah ili kasnije, i u kojem procedura za odobrenje patentra ili druge vrste zaštite ne predviđa istraživanje najnovijih dostignuća, može se izjasniti da ne garantira uključenje simbola koji se odnose na grupe ili pod-grupe Klasifikacije u dokumentima i obavijestima kako su pomenuti u stavu (3). Ako ovi uvjeti postoje samo u odnosu na neke vrste zaštite ili izvjesne oblasti tehnologije, dotična zemlja može praviti rezervu u pogledu ovoga samo onoliko koliko se ti uvjeti primjenjuju.

(5) Simboli Klasifikacije, kojima prethode riječi "Međunarodna klasifikacija patenata" ili njezina skraćenica koju će odrediti Odbor eksperata iz člana 5, moraju biti štampani masnim slovima ili na taj način da budu jasno uočljivi, u zagлавju svakog dokumenta pominutog u stavu (3)(i) u koji treba da budu uključeni.

(6) Ako bilo koja zemlja Specijalne unije povjeri odobrenje patentra međuvladinom organu, on će poduzeti sve moguće mјere osiguranja da ovaj organ koristi Klasifikaciju u skladu sa ovim članom.

Član 5

Odbor eksperata

(1) Bit će konstituiran Odbor eksperata u kojem će svaka zemlja Specijalne unije biti zastupljena.

(a) Generalni direktor će pozvati međuvladine organizacije specijalizirane za oblast patenata i od kojih je najmanje jedna od zemalja članica strana u ovom Sporazumu, da budu zastupljene svojim posmatračima na sastancima Odbora eksperata.

(b) Generalni direktor može, ako to zatraži Odbor eksperata pozvati predstavnike drugih međuvladinih i međunarodnih nevladinih organizacija da učestvuju u diskusijama koje su od njihovog interesa.

(2) Odbor eksperata će:

(i) dati amandman na Klasifikaciju;

(ii) uputiti preporuke zemljama Specijalne unije u svrhu olakšanja korištenja Klasifikacije i promoviranja njene jednoobrazne primjene;

(iii) pomoći u promociji međunarodne kooperacije u reklassifikaciji dokumenata korištenih za ispitivanje pronalazaka, posebno uzimajući u obzir potrebe zemalja u razvitu;

(iv) poduzeti sve druge mjere koje, bez povlačenja finansijskih implikacija za budžet Specijalne unije ili za organizaciju, doprinose olakšanju primjene Klasifikacije u zemljama u razvoju;

(v) imati pravo da oforme pod-odbore i radne grupe.

(3) Odbor eksperata će usvojiti svoje Pravilnike. Ovi će omogućiti učešće međuvladinih organizacija, pomenutih u stavu (2)(a), koji mogu obavljati konstantan rad u razvoju Klasifikacije, na sastancima svojih pod-odbora i radnih grupa.

(4) Prijedloge amandmana na Klasifikaciju mogu dati nadležni organi svake zemlje Specijalne unije, Međunarodnog biroa, bilo koje međuvladine organizacije zastupljene u Odboru eksperata prema stavu (2)(a) i bilo koje druge organizacije koje posebno pozove Odbor eksperata na dostavljanje takvih prijedloga. Prijedlozi će biti saopšteni Međunarodnom birou koji će ih dostaviti članovima Odbora eksperata i posmatračima, najkasnije dva mjeseca prije sjednice Odbora eksperata, na kojoj se navedeni prijedlozi treba da razmatraju.

(a) Svaka zemlja članica Odbora eksperata će imati jedan glas.

(b) Odluke Odbora eksperata će zahtijevati prostu većinu zemalja koje su zastupljene i koje glasaju.

(c) Svaka odluka, za koju jedna petina zemalja koje su zastupljene i koje glasaju, smatra da dovodi do promjene u osnovnoj strukturi Klasifikacije ili odluka koja povlači temeljan rad reklassifikacije, će zahtijevati većinu od tri četvrtine zemalja koje su zastupljene i koje glasaju.

(d) Uzdržanost se neće smatrati kao glasovi.

Član 6

Obavještenje, stupanje na snagu i objavljivanje amandmana i drugih odluka

(1) Svaka odluka Odbora eksperata u vezi sa usvajanjem amandmana na Klasifikaciju i preporuke Odbora eksperata bit će obaviještene od Međunarodnog biroa kompetentnim organima zemalja Specijalne unije. Amandmani će stupiti na snagu šest mjeseci od datuma otpreme obavijesti.

(2) Međunarodni biro će ugraditi u Klasifikaciju amandmane koji su stupili na snagu.

Obavlještenje o amandmanima će biti objavljeno u periodičnim glasilima kako su navedeni od strane Skupštine pomenute u članu 7.

Član 7

Skupština Specijalne unije

(1)(a) Specijalna unija će imati Skupštinu koja se sastoji od zemalja Specijalne unije.

(b) Vlada svake zemlje Specijalne unije bit će zastupljena jednim delegatom čiji pomoćnici mogu da budu delegati, savjetnici i eksperti koji se smjenjuju.

(c) Svaku međuvladinu organizaciju pomenutu u članu 5 (2)(a) može zastupati posmatrač na sastancima Skupštine, a ako Skupština tako odluči, i na sastancima odbora ili radnih grupa kako to već Skupština utvrdi.

(d) Troškove svake delegacije snosi vlada koja ju je naimenovala.

(2)(a) Pod uvjetom odredbi člana 5, Skupština će:

(i) obrađivati pitanja u vezi sa održavanjem i razvojem Specijalne unije i implementacije ovoga Sporazuma;

(ii) davati direktive Međunarodnom birou u vezi sa pripremama za konferencije revizije;

(iii) pregledavati i odobravati izvještaje i aktivnosti generalnog direktora u vezi sa Specijalnom unijom, i dati mu potrebne instrukcije u vezi sa pitanjima koja su u kompetenciji Specijalne unije;

(iv) određivati program i usvojiti dvogodišnji budžet Specijalne unije, kao i odobravati njegov konačni izvještaj;

(v) usvajati finansijske propise Specijalne unije;

(vi) odlučiti o utvrđivanju službenih tekstova Klasifikacije na jezicima osim engleskog, francuskog i drugih jezika nabrojanih u članu 3(2);

(vii) osnovati odbore i radne grupe koje smatra potrebnim za ostvarenje ciljeva Specijalne unije;

(viii) odlučiti, pod uvjetima iz stava (1)(c), koje zemlje ne članice Specijalne unije, i koje međunarodne vladine i nevladine organizacije mogu biti prisutne kao posmatrači na njenim sastancima, i na sastancima Odbora ili radnih grupa koje je osnovala;

(ix) poduzimati sve odgovarajuće akcije planirane za postizanje zacrtanih ciljeva Specijalne unije;

(x) vršiti sve druge dužnosti kako je određeno ovim Sporazumu.

(b) U odnosu na pitanja koja su također od interesa za druge unije kojima upravlja organizacija, Skupština će donositi svoje odluke nakon što čuje savjet Koordinacionog odbora organizacije.

(3)(a) Svaka zemlja članica Skupštine će imati jedan glas.

(b) Jedna polovina zemalja članica Skupštine činit će kvorum.

(c) Ukoliko nema kvoruma, Skupština može donijeti odluke ali, sa izuzetkom odluka u vezi vlastitih procedura. Sve takve odluke će biti punovažne samo ako ovdje utvrđeni uvjeti budu ispunjeni. Međunarodni biro će saopćiti navedene odluke zemljama članicama Skupštine koje nisu zastupljene i pozvat će ih da svoj glas ili uzdržanost izraze pismeno u roku od tri mjeseca od datuma saopćenja. Ako, pri isteku ovog perioda, broj zemalja koje su izrazile svoj glas ili uzdržanost dostigne broj zemalja koje su nedostajale da se dobije kvorum na samoj sjednici, takve odluke će biti punovažne ukoliko se istovremeno dobije potrebna većina.

(d) Pod uvjetom odredbe člana 11(2), odluke Skupštine će zahtijevati dvije trećine glasova.

(e) Uzdržanost se neće smatrati glasom.

(f) Delegat može samo zastupati i glasati u ime jedne zemlje.

(4)(a) Skupština će se sastajati jedanput svake kalendarske godine na redovnoj sjednici po sazivanju Generalnog direktora i u koliko ne postoje izuzetne okolnosti, tokom istog perioda i u istom mjestu kao i generalna skupština Organizacije.

(b) Skupština će se sastajati na vanrednim sjednicama po sazivanju Generalnog direktora na zahtjev jedne četvrtine zemalja članica Skupštine;

(c) Dnevni red svake sjednice priprema Generalni direktor.

(5) Skupština usvaja svoj Pravilnik o radu.

Član 8

Međunarodni biro

(1) (a) Administrativne zadatke u vezi sa Specijalnom unijom vrši Međunarodni biro.

(b) Posebno, Međunarodni biro će pripremati sastanke i osiguravati sekretarijat Skupštine, Odbor eksperata i sve druge odbore ili radne grupe koje je ustanovila Skupština ili Odbor eksperata.

(c) Generalni direktor će biti vrhovni rukovodilac Specijalne unije i predstavljat će Specijalnu uniju.

(2) Generalni direktor i svi članovi koje on imenuje mogu učestvovati, bez prava glasa, na svim sastancima Skupštine, Odbora eksperata i svih drugih odbora ili radnih grupa koje je ustanovila Skupština ili Odbor eksperata. Generalni direktor, ili članovi će biti *ex officio* sekretari tih tijela.

(3)(a) Međunarodni biro će, u skladu sa uputstvima Skupštine, izvršiti pripreme za revizione konferencije.

(b) Međunarodni biro može se konsultovati sa međunarodnim vladinim i međunarodnim nevladinim organizacijama u vezi priprema za revizione konferencije.

(c) Generalni direktor i osobe koje on imenuje će učestvovati bez prava glasa u diskusijama na revizionim konferencijama.

(4) Međunaroni biro će izvršavati sve druge zadatke koji mu se dodijele.

Član 9

Finansije

(1)(a) Specijalna unija će imati budžet.

(b) Budžet Specijalne unije će uključivati dohodak i troškove koji pripadaju Specijalnoj uniji, njen doprinos budžetu zajedničkim troškovima za Uniju i gdje je to prikladno, sume date na raspolaganje za budžet Konferencije organizacije.

(c) Troškovi koji se ne mogu pripisati isključivo Specijalnoj uniji nego također jednoj ili više Unija kojima upravlja Organizacija smatrać će se troškovima zajedničkim za Unije. Učestvovanje Specijalne unije u zajedničkim troškovima bit će u proporciji koliko interesa ima Specijalna unija u njemu.

(2) Budžet Specijalne unije će se utvrditi sa dužnim poštovanjem prema zahtjevima koordinacije sa budžetima drugih Unija kojima upravlja organizacija.

(3) Budžet Specijalne unije će se finansirati iz sljedećih izvora:

(i) doprinosi zemalja Specijalne unije,

(ii) naknade i troškovi za usluge koje izvrši Međunarodni biro u odnosu na Specijalnu uniju;

(iii) prodaja i rojaliteti na publikacije Međunarodnog biroa u vezi sa Specijalnom unijom;

(iv) pokloni, legati i subvencije;

(v) rente, kamate i drugi različiti dohoci.

(4)(a) Za svrhe utvrđivanja njenog doprinosa pomenutog u stavu (3)(i), svaka zemlja Specijalne unije će pripadati istoj kategoriji kojoj pripada po Pariškoj uniji za zaštitu industrijske svojine, i plaćat će isti godišnji doprinos (članarinu) na bazi istog broja jedinica kako je utvrđeno za tu kategoriju u istoj Uniji.

(b) Godišnji doprinos svake zemlje Specijalne unije bit će iznos u istoj proporciji prema ukupnom iznosu koji će se uplaćivati u budžet Specijalne unije od strane svih zemalja, kao broj jedinica u odnosu na ukupan broj jedinica svih zemalja koje uplaćuju doprinos.

(c) Doprinosi postaju plativi prvog januara svake godine.

(d) Zemlja koja je u zaostatku plaćanja svojih doprinosa može da ne ostvaruje svoje pravo glasa u bilo kojem organu Specijalne unije ako iznos njenog zaostatka bude jednak ili prelazi iznos doprinosa koji se iz toga duguje za prethodne pune dvije godine. Međutim, svaki organ Specijalne unije može omogućiti toj zemlji da nastavi ostvarivati svoja prava da glasa u tom organu, ako, i sve dok se zadovoljavaju uvjeti da je kašnjenje plaćanja nastalo uslijed izuzetnih i neizbjegljivih okolnosti.

(e) Ako se budžet ne usvoji prije početka novog finansijskog perioda, on će biti na istom nivou kao i prošlogodišnji, kako je to predviđeno finansijskim propisima.

(5) Iznos doprinosa i troškova koji se treba platiti za usluge Međunarodnog biroa u odnosu na Specijalnu uniju utvrđuje i saopćava Skupštini Generalni direktor.

(6)(a) Specijalna unija će imati radni fond kapitala koji će se konstituirati jednokratnim plaćanjem svake zemlje Specijalne unije. Ako je fond nedovoljan, Skupština će odlučiti da ga poveća.

(b) Iznos početnog plaćanja svake zemlje navedenom fondu ili njenog učešća u njegovom povećanju, bit će proporcional doprinosu te zemlje za godinu u kojoj je fond utvrđen ili donesena odluka o njegovom povećanju.

(c) Proporcija i uvjeti plaćanja bit će fiksno određeni od strane Skupštine na prijedlog Generalnog direktora, a nakon toga se čuje savjet Koordinacionog komiteta Organizacije.

(7)(a) U sporazumu sa štabovima zaključenim sa zemljom na teritoriji koje Organizacija ima svoj štab, bit će predviđeno da kada god fond radnog kapitala bude nedovoljan, ta zemlja odobrava avans. Iznos ovih avansa i uvjeti na kojima se oni odobravaju bit će predmet odvojenih sporazuma, u svakom slučaju, između te zemlje i Organizacije

(b) Zemlja pomenuta u pod-stavu (a) i organizacije imat će pravo da se odrekne obaveze da odobrava avans, uz pisano obavijest. Odricanje će važiti tri godine od kraja godine u kojoj je obavijest poslana.

(8) Reviziju računa vršit će jedna ili više zemalja Specijalne unije ili vanjski revizori, kako je to predviđeno finansijskim propisima. Njih imenuje uz njihovu saglasnost, Skupština.

Član 10

Revizija Sporazuma

(1) Ovaj Sporazum može s vremena na vrijeme revidirati specijalna konferencija zemalja Specijalne unije.

(2) Skupština odlučuje o sazivanju revizione konferencije.

(3) Članovi 7, 8, 9 i 11 mogu se izmijeniti ili na bazi revizione konferencije ili prema odredbama člana 11.

Član 11

Amandman na neke odredbe Sporazuma

(1) Prijedloge za amandman članova 7, 8, 9 i ovoga člana može inicirati svaka zemlja Specijalne unije ili Generalni direktor. Ove prijedloge saopćava Generalni direktor zemljama Specijalne unije najmanje šest mjeseci unaprijed, prije njihovog razmatranja na Skupštini.

(2) Amandmane na članove pomenute u stavu (1) mora usvojiti Skupština. Usvajanje zahtijeva da tri-četvrtine glasova bude za, dok je za usvajanje amandmana na član 7 i ovoga stava zahtijeva četiri-petine glasova.

(a) Svaki amandman na članove pomenute u stavu (1) stupit će na snagu jedan mjesec nakon što Generalni direktor primi pismenu obavijest o prihvatanju, izvršenom u skladu sa odgovarajućim ustavnim procesom, od tri-četvrtine zemalja članica Specijalne unije u vrijeme kada se amandman usvaja.

(b) Svaki amandman na navedene članove tako prihvaćen, obavezivat će sve zemlje koje su članice Specijalne unije u vrijeme kada amandman stupa na snagu, pod uvjetom da svaki amandman koji povećava finansijsku obavezu zemalja Specijalne unije obavezuje samo one zemlje koje su prijavile svoje prihvatanje takvog amandmana.

(c) Svaki amandman prihvaćen u skladu sa odredbama pod-stava (a) obavezivat će sve zemlje koje postanu članice Specijalne unije nakon datuma na koji amandman stupa na snagu u skladu sa odredbama pod-stava (a).

Član 12

Pristupanje strana Sporazumu

(1) Svaka zemlja potpisnica Pariške konvencije za zaštitu industrijske svojine može postati strana u ovome Sporazumu:

- (i) ukoliko potpiše Sporazum, a zatim deponuje instrument za ratifikaciju, ili
- (ii) ukoliko deponuje instrument o pristupu.

(2) Instrumenti za ratifikaciju ili prihvatanje bit će deponovani kod Generalnog direktora.

(3) Odredbe člana 24 Štokholmskog Akta o Pariškoj konvenciji za zaštitu Industrijske svojine, odnosit će se na ovaj Sporazum.

(4) Stav (3) neće ni na koji način biti shvaćen kao da implicira priznanje ili prešutno prihvatanje, od strane zemlje članice Specijalne unije, faktičke situacije u vezi sa teritorijom na koju se ovaj Sporazum odnosi i primjenjuje od strane druge zemlje na bazi navedenog stava.

Član 13

Stupanje na snagu Sporazuma

(1) (a) Ovaj Sporazum će stupiti na snagu jednu godinu nakon što budu deponovani instrumenti za ratifikaciju ili pristup od:

(i) dvije trećine zemalja koje su strane potpisnice Evropske konvencije na datum na koji je Sporazum otvoren za potpis i

(ii) tri zemlje strane potpisnice Pariške konvencije za zaštitu industrijske svojine koje nisu prethodno bile strane potpisnice Evropske konvencije i od kojih je najmanje jedna gdje je, prema najnovijoj godišnjoj statistici koju je objavio Međunarodni biro na datum deponovanja njenih instrumenata za ratifikaciju ili pristup, bilo podnjeto više od 40,000 aplikacija za patente ili novatorske certifikate.

(b) U pogledu drugih zemalja osim onih za koje je ovaj Sporazum stupio na snagu prema pod-stavu (a), on će stupiti na snagu jednu godinu nakon datuma na koji je Generalni direktor najavio ratifikaciju ili pristup te zemlje, ukoliko je naznačen naknadni datum instrumenta za ratifikaciju ili pristup Sporazumu. U drugom slučaju, ovaj Sporazum će stupiti na snagu u toj zemlji na datum kako je to naznačeno,

(c) Zemlje potpisnice Evropske konvencije koje ratificiraju ovaj Sporazum ili mu pristupe, bit će obavezne da se odreknu (to denounce) navedene Konvencije, najkasnije, sa datumom efektivnosti od dana kada ovaj Sporazum stupa na snagu.

(2) Ratifikacija ili pristupanje automatski povlači prihvatanje svih klauzula i prijem svim prednostima ovoga Sporazuma.

Član 14

Period trajanja Sporazuma

Ovaj Sporazum će imati isti period trajanja kao i Pariška konvencija za zaštitu industrijske svojine.

Član 15

Odricanje od Sporazuma

(1) Svaka zemlja Specijalne unije može da se odrekne ovoga Sporazuma obavještenjem upućenom Generalnom direktoru.

(2) Odricanje od Sporazuma stupa na snagu jednu godinu poslije datuma kada Generalni direktor primi obavještenje o tome.

(3) Pravo odricanja od Sporazuma predviđeno u ovom članu neće koristiti nijedna zemlja prije isteka pet godina od datuma kada je postala članica Specijalne Unije.

Član 16

Potpis, jezici, obavještenje, funkcija depozitara

(1)(a) Ovaj Sporazum će se potpisati na jednom originalu na engleskom i francukom jeziku, s tim da su oba teksta jednakautentična.

(b) Ovaj Sporazum će ostati otvoren za potpis u Strazburu do 30. septembra 1971.

(c) Original Sporazuma, kada ne bude više otvoren za potpis, bit će deponovan kod Generalnog direktora.

(2) Službene tekstove će utvrditi Generalni direktor, nakon konsultacije sa zainteresiranim Vladama, na njemačkom, japanskom, portugalskom, ruskom, španskom i drugim jezicima koje Skupština može odrediti.

(3)(a) Generalni direktor će dostaviti dvije kopije potписанog teksta ovog Sporazuma, koje on ovjeri, na zahtjev Vladi bilo koje druge zemlje. On će također dostaviti ovjerenu kopiju, Generalnom sekretaru Vijeća Evrope.

(b) Generalni direktor će dostaviti dvije ovjerene kopije svakog amandmana ovog Sporazumu Vladama svih zemalja Specijalne unije i na zahtjev, Vladi bilo koje druge zemlje. Također će dostaviti kopiju, Generalnom sekretaru Vijeća Evrope.

(c) Generalni direktor će na zahtjev dostaviti Vladi bilo koje zemlje koja je potpisala ovaj Sporazum ili mu je pristupila ovaj Sporazum uz kopiju Klasifikacije koju on ovjeri, na engleskom ili francuskom jeziku.

(4) Generalni direktor će registrovati ovaj Sporazum kod Sekretarijata Ujedinjenih naroda.

(5) Generalni direktor će obavijestiti Vlade svih zemalja potpisnica Pariške konvencije za zaštitu industrijske svojine i Generalnog sekretara Vijeća Evrope o:

(i) potpisu;

(ii) deponovanju instrumenata o ratifikaciji ili pristupu;

- (iii) datumu o stupanju na snagu ovoga Sporazuma;
- (iv) rezervama na korištenje Klasifikacije;
- (v) prihvatanju amandmana na ovaj Sporazum;
- (vi) datumima na koji amandmani stupaju na snagu;
- (vii) primljenom odricanju od Sporazuma.

Član 17

Prijelazne odredbe

(1) Tokom dvije godine nakon stupanja na snagu ovoga Sporazuma, zemlje potpisnice Evropske konvencije koje još nisu članice Specijalne unije mogu uživati, ukoliko to žele, ista prava u Odboru eksperata kao da su članice Specijalne unije.

(2) Tokom tri godine nakon isteka perioda pomenutog u stavu (1), zemlje pomenute u navedenom stavu mogu biti zastupljene posmatračima na sastancima Odbora eksperata i, ako ovaj Odbor tako odluči, na sastancima svih pod-odbora ili radnih grupa koje on osnuje. Tokom istog perioda oni mogu dostavljati prijedloge za amandmane na Klasifikaciju, u skladu sa članom 5(5), i u skladu sa članom 6(1) bit će obaviještene o odlukama i preporukama Odbora eksperata.

(3) Tokom pet godina nakon stupanja na snagu ovoga Sporazuma, zemlje potpisnice Evropske konvencije koje još nisu članice Specijalne unije mogu biti zastupljene posmatračima na sastancima Skupštine i, ako Skupština tako odluči, na svim odborima ili radnim grupama koje ona osnuje.

Član 3.

Ova Odluka bit će objavljena u "Službenom glasniku BiH" na bosanskom, hrvatskom i srpskom jeziku i stupa na snagu danom objavljivanja.

Broj 01-011-1697-24/08
16. jula 2008. godine
Sarajevo

Predsjedavajući
dr **Haris Silajdžić**, s. r.
